31978D0528

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 6. června 1978,
kterým se jménem Společenství přijímají tři přílohy k Mezinárodní úmluvě o zjednodušení a sladění celních režimů

(78/528/EHS)

RADA EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na doporučení Komise,

vzhledem k tomu, že rozhodnutím Komise 75/199/EHS [1] Společenství uzavřelo Mezinárodní úmluvu o zjednodušení a sladění celních režimů a přijalo přílohu této úmluvy týkající se celních skladů;

vzhledem k tomu, že přílohy k této úmluvě týkající se celních formalit před podáním celního prohlášení, dočasného uskladnění zboží a svobodných celních pásem mohou být Společenstvím přijaty;

vzhledem k tomu, že by však toto přijetí mělo být spojeno s určitými výhradami s ohledem na zvláštní požadavky celní unie,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Jménem Společenství se přijímají tyto přílohy k Mezinárodní úmluvě o zjednodušení a sladění celních režimů:

— příloha A.1 o celních formalitách před podáním celního prohlášení s výhradou k normám 11 a 21,

— příloha A.2 o dočasném uskladnění zboží s výhradou k doporučeným praxím 10, 13 a 21,

— příloha F.1 o svobodných celních pásmech s výhradou ke normě 21.

Znění výše uvedených příloh se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Komise informuje generální sekretariát Rady pro celní spolupráci o přijetí příloh uvedených v článku 1 s výhradami zmíněnými v daném článku.

V Lucemburku dne 6. června 1978.

Za Radu

předseda

K. B. ANDERSEN

[1] Úř. věst. L 100, 21.4.1975, s. 1

PŘÍLOHA

MEZINÁRODNÍ ÚMLUVA O ZJEDNODUŠENÍ A SLADĚNÍ CELNÍCH REŽIMŮ

Přílohy A.1, A.2 a F.1

PŘÍLOHA A.1

PŘÍLOHA O CELNÍCH FORMALITÁCH PŘED PODÁNÍM CELNÍHO PROHLÁŠENÍ

ÚVOD

Zboží může být do země dovezeno různými druhy dopravy. S cílem zabezpečit příjmy a zajistit soulad s vnitrostátními právními předpisy musí přepravce, který zboží na celní území přivezl, toto zboží i dopravním prostředek, kterým bylo přivezeno, co nejdříve předvést celním orgánům. Ustanovení nezbytná pro kontrolu zboží přiváženého na celní území záleží do značné míry na geografii země a dalších okolnostech, jako jsou hlavní druhy dopravy pro přepravu zboží do země.

V mnoha případech se celní úřady, kde má být zboží předvedeno a celní prohlášení podáno, nacházejí v místech, kde zboží vstupuje na celní území; avšak v jiných případech jsou tyto celní úřady od tohoto místa vzdáleny. Je proto nezbytné, aby celní orgány byly schopny kontrolovat přepravu zboží do celních úřadů, kde má být předvedeno.

Zájmy celní správy by měly být zajištěny prostřednictvím povinností uložených přepravci v podobě nařízení a prostřednictvím fyzické kontroly dopravního prostředku a zboží dovezeného na celní území.

Je nezbytné, aby tato opatření měla co nejmenší dopad na mezinárodní trh. Proto všechny formality, které musí přepravce splnit, musejí být co nejjednodušší a informace o nich musejí být snadno dostupné všem zainteresovaným osobám.

Tato příloha se nevztahuje na zboží, které je přiváženo v rámci celního režimu, jako je např. mezinárodní celní tranzit, zboží přepravované poštou nebo v cestovních zavazadlech, nebo dočasné uskladnění zboží; nevztahuje se ani na některé jiné formality, které mohou být použity v případě určitých druhů dopravy, např. podání zprávy o příjezdu lodě.

DEFINICE

Pro účely této přílohy se:

a) „celními formalitami před podáním celního prohlášení“ rozumějí všechny operace, které má provést dotyčná osoba a celní úřad od okamžiku, kdy zboží vstoupí na celní území až po umístění zboží do celního režimu;

Poznámka:

Dočasné uskladnění může být považováno za celní režim.

b) „celním územím“ rozumí území, na němž se vztahují celní předpisy státu;

c) „přepravcem“ rozumí osoba skutečně přepravující zboží nebo osoba pověření či zodpovědná za provoz dopravního prostředku;

d) „dovozními cly a poplatky“ rozumějí cla a veškeré jiné daně, poplatky a různé dávky, které se vybírají při dovozu nebo v souvislosti s dovozem zboží, s výjimkou poplatků a dávek, jejichž výše je omezena přibližnou cenou poskytovaných služeb;

e) „celním prohlášením“ rozumí prohlášení ve formě předepsané celními orgány, v němž zúčastněné osoby uvedou celní režim použitý v případě daného zboží, jakož i podrobnosti, které požaduje celní úřad pro účely použití tohoto režimu;

f) „celní kontrolou“ rozumějí opatření použitá pro zajištění souladu se zákony a nařízeními, za jejichž prosazování celní orgány odpovídají;

g) „osobou“ rozumí jak fyzická, tak právnická osoba, pokud z kontextu nevyplývá nic jiného.

ZÁSADY

1. **Norma**

Celní formality před podáním celního prohlášení se řídí ustanoveními této přílohy.

2. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy by měly určit podmínky a celní formality, které je třeba splnit u zboží, které bylo přiváženo na celní území.

3. **Norma**

Veškeré zboží, které je přivezeno na celní území, bez ohledu na to, zda podléhá dovozním clům a poplatkům, musí být podrobeno celní kontrole.

4. **Norma**

Celní formality před podáním celního prohlášení se omezí na minimum nezbytné pro zajištění souladu se zákony a nařízeními, za jejichž prosazování celní orgány odpovídají.

5. **Norma**

Celní formality před podáním celního prohlášení musí být používány stejně, bez ohledu na zemi původu nebo provenience zboží.

UVEDENÍ ZBOŽÍ NA CELNÍ ÚZEMÍ

Místa, na nichž lze zboží uvést na celní území

6. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy musí specifikovat místa, na nichž může být zboží uvedeno na celní území. Při určování těchto míst musí být zohledněny faktory zahrnující zvláštní požadavky trhu, průmyslu a dopravy.

Poznámka:

Země mohou pro tyto účely specifikovat celní cesty, což jsou silnice, železnice, vodní cesty a další cesty (potrubí, atd.), které při dovozu zboží mají být používány.

Povinnosti přepravce

7. **Norma**

Uvedením zboží na celní území vzniká přepravci povinnosti dovézt je přímo do určeného celního úřadu nebo na jiné místo, které celní úřad určí, aniž by změnil jeho povahu či obal.

8. **Norma**

Pokud je přeprava zboží z místa vstupu na celní území do určeného celního úřadu nebo na jiné určené místo přerušena nehodou nebo vyšší mocí, je přepravce povinen přijmout taková opatření, aby zabránil vstupu zboží do nepovoleného oběhu, a uvědomit celní nebo jiné odpovědné úřady o povaze nehody nebo o jiných okolnostech, které přerušily cestu.

Celní kontrola

9. **Norma**

Celní kontrola u dovezeného zboží se omezí na minimum.

Poznámky:

1. V rámci celní kontroly lze do dopravního prostředku vstupovat a provádět jeho prohlídku.

2. Celní orgány mohou mít pravomoc přijmout zvláštní kontrolní opatření použitelná pouze ve specifikovaných oblastech, například v pohraničí.

3. Zpravidla není nutné provádět kontrolní opatření spočívající ve vyložení zboží, připevňování závěr nebo identifikačních známek na dopravní prostředky nebo zboží nebo v přepravě zboží s celním doprovodem. Pokud však celní orgány považují taková kontrolní opatření za nezbytná, použijí ta, která by způsobila nejmenší potíže celním orgánům i přepravci,

avšakkterá by zajistila adekvátní bezpečnost. Celní závěry a identifikační známky připevněné zahraničními celními orgány jsou běžně akceptovány, pokud nebudou shledány nedostatečnými nebo nebezpečnými.

PŘEDVEDENÍ ZBOŽÍ CELNÍM ORGÁNŮM

Dokumentace

10. **Doporučená praxe**

Pokud se celní úřad, kde má být zboží předvedeno, nenachází v místě, kde bylo zboží přivezeno na celní území, nebudou celní úřady na tomto místě požadovat předložení žádného dokumentu.

Poznámka:

Za účelem ztotožnění zboží mohou celní orgány vyžadovat předložení obchodních, přepravních nebo jiných doprovodných dokumentů.

11. **Norma**

Pokud celní orgány vyžadují dokumentaci při předvádění zboží, mohou požadovat, aby daná dokumentace obsahovala pouze informace nezbytné ke ztotožnění zboží a dopravního prostředku.

Poznámka:

Tuto informaci lze běžně získat z obchodních a přepravních dokumentů, jejichž obsah se může lišit pode způsobu dopravy. Celní orgány by běžně neměly požadovat jiné informace než popis zboží a nákladových kusů (značky a čísla, počet a druh, hmotnost) a státní poznávací značku dopravního prostředku. Některé mezinárodní dohody stanovují maximum informací, které lze požadovat (například země může být smluvní stranou přílohy 9 ke Úmluvě o mezinárodním civilním letectví nebo Úmluvy o usnadnění mezinárodní námořní dopravy).

12. **Doporučená praxe**

Pokud jsou dokumenty předkládané celním orgánům v jazyce, který není pro tento účel určen, nebo v jazyce, který není jazykem země, do níž bylo zboží přivezeno, překlad údajů uvedených v těchto dokumentech by samozřejmě neměl být požadován.

Příslušnost a úřední hodiny celních úřadů

13. **Norma**

Celní orgány určí celní úřady, u kterých lze zboží předvést. Faktory, které budou brány v úvahu při stanovování příslušnosti těchto úřadů a jejich úředních hodin, musejí zahrnovat zvláštní požadavky obchodu, průmyslu a dopravy.

Poznámky:

1. V některých zemích je příslušnost celních úřadů stanovena s ohledem na celní cesty a jejich význam.

2. V případě potřeby může být příslušnost celních úřadů omezena pouze na některé způsoby dopravy nebo na některé kategorie zboží nebo na zboží určené pro zvláštní oblasti (například pohraniční oblasti nebo průmyslové zóny).

14. **Doporučená praxe**

Pokud jsou odpovídající celní úřady umístěny na společné hranici, měly by celní orgány těchto dvou dotyčných zemí zkoordinovat úřední hodiny a příslušnost těchto úřadů.

Poznámka:

V některých případech byly zavedeny společné kontroly v celních úřadech umístěných na společné hranici, na stejném místě a někdy též ve stejné budově.

Příjezd mimo úřední hodiny

15. **Norma**

Celní orgány stanoví opatření, která má přepravce přijmout, aby zabránil nepovolenému oběhu zboží na celním území v případě, že je zboží na celní úřad přivezeno mimo úřední hodiny.

Poznámka:

Přepravce může být požádán, aby zboží uložil na určitém místě nebo v blízkosti celního úřadu.

16. **Doporučená praxe**

Na žádost přepravce a z důvodů, které celní orgány uznají, by měly tyto orgány přepravci poskytnout možnost splnit celní formality před podáním celního prohlášení mimo úřední hodiny; jakékoli náklady s tím spojené lze uložit přepravci k úhradě.

VYKLÁDKA

Místa vykládky

17. **Norma**

Místa schválená pro vykládku se vymezí ve vnitrostátních právních předpisech.

18. **Doporučená praxe**

Na žádost příslušné osoby a z důvod, které celní orgány uznají, by tyto orgány měly umožnit vyložení i na jiném místě, než které bylo schváleno pro vykládku; jakékoli náklady s tím spojené lze uložit příslušné osobě k úhradě.

Poznámka:

Podle okolností může být zboží vyloženo v prostorách příslušné osoby, v prostorách s příslušným vybavením nebo na jakémkoli místě v zóně s celním dohledem.

Zahájení vykládky

19. **Doporučená praxe**

Zahájení vykládky by mělo být umožněno co nejdříve po příjezdu dopravního prostředku na místo vykládky.

20. **Doporučená praxe**

Na žádost příslušné osoby a z důvodů, které celní orgány uznají, by tyto orgány měly, pokud to administrativní okolnosti dovolí, umožnit vykládku i mimo úřední hodiny celního úřadu; jakékoli náklady s tím spojené lze uložit příslušné osobě k úhradě.

ZBOŽÍ POŠKOZENÉ, ZNIČENÉ NEBO ZTRACENÉ

21. **Norma**

Úplné, případně částečné osvobození od dovozních cel a poplatků lze poskytnout v případě zboží poškozeného, zničeného nebo nenávratně ztracené v důsledku nehody nebo vyšší moci při plnění celních formalit před podáním celního prohlášení, za předpokladu, že jsou veškeré skutečnosti prokázány ke spokojenosti celních orgánů.

Poznámka:

Zbytky zboží, na něž se vztahuje tento norma, lze na žádost dotyčné osoby:

a) propustit v daném k domácí spotřebě, jako kdyby byly v tomto stavu dovezeny, nebo

b) zpětně vyvézt, nebo

c) prohlásit za komerčně bezcenné v rámci celní kontroly bez vlivu na příjem, nebo

d) se souhlasem celních orgánů opuštěny bez jakéhokoli vlivu na příjem.

ODPOVĚDNOST ZA ÚHRADU DOVOZNÍCH CEL A POPLATKŮ

22. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy vymezí osobu nebo osoby odpovědné za úhradu veškerých dovozních cel a poplatků za zboží přivezené na celní území, které nebylo předvedeno celním orgánům v souladu s podmínkami a formalitami, jež mají být splněny před podáním celního prohlášení.

INFORMACE O CELNÍCH FORMALITÁCH PŘED PODÁNÍM CELNÍHO PROHLÁŠENÍ

23. **Norma**

Celní orgány zajistí, aby si každá zúčastněná osoba mohla snadno opatřit veškeré potřebné informace týkající se celních formalit před podáním celního prohlášení.

PŘÍLOHA A.2

PŘÍLOHA O DOČASNÉM USKLADNĚNÍ ZBOŽÍ

ÚVOD

Je důležité, aby při příjezdu bylo dovoleno vyložit zboží z dopravního prostředku co nejdříve. Proto učinily celní správy opatření, která umožňují, aby zboží mohlo být složeno s minimálními formalitami co nejdříve po jeho příjezdu za předpokladu, že jsou zajištěny zájmy státní pokladny.

Z různých důvodů tak může mezi příjezdem zboží a předložením příslušné deklarace zboží uplynout nějaký čas. Za takových okolností celní orgány požadují, aby zboží bylo ponecháno pod celní kontrolou a za tímto účelem je většinou umístěno na zvláštním místě, kde je uskladněno až do podání celního prohlášení. Taková místa se nazývají dočasnými sklady a mohou je tvořit budovy nebo uzavřené či neuzavřené prostory.

Ustanovení této přílohy se nevztahují na uskladnění zboží v celních skladech nebo ve svobodných celních pásmech.

DEFINICE

Pro účely této přílohy se:

a) „dočasným uskladněním zboží“ rozumí uskladnění zboží pod celní kontrolou v místnostech a uzavřených či neuzavřených prostorách, které určí celní orgány (dále jen „dočasné sklady“) až do doby podání celního prohlášení;

b) „dovozními cly a poplatky“ rozumějí cla a veškeré jiné daně, poplatky a různé dávky, které se vybírají při dovozu nebo v souvislosti s dovozem zboží, s výjimkou poplatků a dávek, jejichž výše je omezena přibližnou cenou poskytovaných služeb;

c) „celním prohlášením“ rozumí prohlášení ve formě předepsané celními orgány, v němž zúčastněné osoby uvedou celní režim použitý v případě daného zboží, jakož i podrobnosti, které požaduje celní úřad pro účely použití tohoto režimu;

d) „celní kontrolou“ rozumějí opatření použitá pro zajištění souladu se zákony a nařízeními, za jejichž prosazování celní orgány odpovídají;

e) „jistotou“ způsob, jakým se ke spokojenosti celních zabezpečí, že povinnost vůči celním orgánům bude splněna. Jistota je považována za „soubornou“, pokud zabezpečuje splnění povinností vyplývajících z několika operací;

f) „osobou“ rozumí jak fyzickou, tak právnickou osobu, pokud z kontextu nevyplývá nic jiného.

ZÁSADY

1. **Norma**

Dočasné uskladnění zboží se řídí ustanoveními této přílohy.

2. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy by měly určit podmínky a celní formality, které je třeba splnit u zboží umístěného v dočasném skladu.

ROZSAH PŮSOBNOSTI

3. **Norma**

Celní orgány povolí zřízení dočasných skladů, kdykoli to shledají nutné pro splnění požadavků trhu a průmyslu.

Poznámky:

1. V souladu s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů mohou dočasné sklady spravovat celními orgány, jiné orgány nebo fyzické či právnické osoby.

2. Dočasné sklady mohou být otevřeny pro všechny dovozce a ostatní osoby oprávněné nakládat s dováženým zbožím, nebo může být jejich užívání vyhrazeno pouze pr určité osoby.

4. **Norma**

Dočasné uskladnění lze povolit v případě všech druhů zboží bez ohledu na množství, zemi původu nebo zemi provenience. Zboží, které představuje riziko, že by mohlo ovlivnit ostatní zboží nebo které vyžaduje zvláštní zařízen, se přijme pouze do dočasných skaldů speciálně určených pro tento druh zboží.

5. **Norma**

Při umístění zboží do dočasného skladu se požadují pouze doklad obsahující popis zboží při předvedení celním orgánům.

SPRÁVA DOČASNÝCH SKLADŮ

6. **Norma**

Požadavky na stavbu, vybavení a správu dočasných skladů a pravidla pro skladování zboží, inventarizaci, účetnictví a celní kontrolu stanoví celní orgány.

Poznámky:

1. Pro účely kontroly celní orgány zejména mohou:

— vést nebo požadovat vedení účtů o zboží umístěném v dočasném skladu (buď za použití zvláštních registrů nebo příslušné dokumentace),

— provádět nad dočasným skladem stálou nebo občasnou kontrolu,

— požadovat, aby se dočasný sklad uzamykal prostřednictvím dvou různých zámků (zámku zúčastněné osoby a celní závěry),

— provádět občasnou inventuru zboží v dočasném skladu.

2. Zpravidla se požaduje, aby zboží bylo uskladněno v uzamčených prostorách. Rozměrné nebo těžké zboží a zboží s nízkým clem, které představuje malé riziko ztráty, se však často skladuje v neuzavřených prostorách pod celním dohledem.

7. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy vymezí osobu nebo osoby zodpovědné ze úhradu veškerých dovozních cel a poplatků za zboží umístěné v dočasném skladu, které nejsou vyúčtovány ke spokojenosti celních orgánů.

8. **Norma**

Je-li na orgánu nebo osobě spravující dočasný sklad požadována jistota, přijmou celní orgány soubornou jistotu.

9. **Doporučená praxe**

Výše jakékoli jistoty se s ohledem na potenciální dovozní cla a poplatky stanoví co nejnižší.

10. **Doporučená praxe**

Celní orgány od poskytnutí jistoty upustí v případě, že je dočasný sklad pod odpovídajícím celním dohledem, zejména pokud je-li pod celní závěrou.

POVOLENÉ OPERACE

11. **Norma**

Každá osoba oprávněná nakládat se zbožím uloženým v dočasném skladu smí za účelem přípravy celního prohlášení:

a) zboží prohlížet;

b) zboží vážit;

c) případně odebírat vzorky proti zaplacení dovozních cel a poplatků.

12. **Norma**

U zboží v dočasném skladu lze provádět běžné operace nezbytné pro zachování tohoto zboží v nezměněném stavu.

Poznámka:

Běžné operace nezbytné pro zachování zboží v nezměněném stavu mohou zahrnovat čištění, klepání, oprašování, třídění, opravu nebo výměna vadných obalů..

13. **Doporučená praxe**

Mělo by být povoleno, že se zboží v dočasném skladu za podmínek stanovených celními orgány smí podrobit běžným operacím nezbytným pro usnadnění jejich odstranění ze skladu a jejich dalšího transportu.

Poznámka:

Jsou to zejména tyto úkony: třídění, dělení, vážení, označování a opatřování nálepkami. Mohou rovněž záležet ve slučování různých zásilek zboží za účelem jejich další dopravy na jediný dopravní a nebo celní doklad (vozová zásilka).

DOBA TRVÁNÍ DOČASNÉHO USKLADNĚNÍ

14. **Norma**

Pokud vnitrostátní právní předpisy stanoví pro dočasné uskladnění lhůtu, měl by povolený čas dovozci umožňovat splnění nezbytné formality pro umístění zboží do celního režimu.

Poznámka:

Stanovený lhůta se může lišit podle použitého způsobu dopravy a v případě zboží dovezeného po moři by měla být podstatně delší.

15. **Doporučená praxe**

Na žádost příslušné osoby a z důvodů, které celní orgány uznají, mohou tyto orgánu původně stanovenou dobu prodloužit.

POŠKOZENÍ, ZNIČENÍ, ZTRÁTA NEBO OPUŠTĚNÍ ZBOŽÍ

16. **Norma**

Zboží poškozené nebo zničené následkem nehody nebo vyšší moci před opuštěním dočasného skladu by mělo být procleno, jako kdyby bylo dovezeno v tomto poškozené nebo zničeném stavu.

17. **Norma**

Zboží v dočasném skladu, které je zničeno nebo nenávratně ztraceno následkem nehody nebo vyšší moci, nepodléhá dovozním clům a poplatků, za předpokladu, že toto zničení nebo ztráta je ke spokojenosti celních orgánů náležitě vysvětleno.

Případný odpad nebo zbytky po zničeném zboží podléhají, jsou-li propuštěny k domácí spotřebě, dovozním clům a poplatkům, které se uplatňují u odpadu a zbytků dovezených v tomto stavu.

18. **Norma**

Na žádost osoby oprávněné se zbožím nakládat, lze zboží v dočasném skladu, celé nebo jeho pouze jeho část, přenechat ve prospěch státu, zničeno nebo prohlášeno za komerčně bezcenné v rámci celní kontroly, podle rozhodnutí celních orgánů. Takové přenechání nebo zničení nemá vliv na příjem.

Případný odpad nebo zbytky po zničeném zboží podléhají, jsou-li propuštěny k domácí spotřebě, dovozním clům a poplatkům, které se uplatňují u odpadu a zbytků dovezených v tomto stavu.

ODEBRÁNÍ ZBOŽÍ Z DOČASNÉHO SKLADU

19. **Norma**

Každá osoba, která má právo se zbožím nakládat, může toto zboží z dočasného skladu odebrat pod podmínkou, že splnila podmínky a formality stanovené v jednotlivých případech.

Poznámka:

Celní orgány mohou požadovat, aby příslušná osoba doložila, že je se zbožím oprávněna nakládat.

ZBOŽÍ NEODEBRANÉ Z DOČASNÉHO SKLADU

20. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy vymezí postupy, jež se mají použít v případě, že zboží nebylo z dočasného skladu odebráno ve stanovené době

21. **Doporučená praxe**

Pokud je zboží neodebrané z dočasného skladu prodáno celními orgány, výnos z prodeje po odečtení dovozních cel a poplatků a všech dalších poplatků a vzniklých nákladů, bude předán osobě či osobám oprávněným je převzít, pokud je to možné, anebo po určitou dobu ponechán k jejich dispozici.

INFORMACE O DOČASNÉM USKLADNĚNÍ

22. **Norma**

Celní orgány zajistí, aby si každá zúčastněná osoba mohla snadno opatřit veškeré potřebné informace týkající se dočasného uskladnění zboží.

PŘÍLOHA F.1

PŘÍLOHA O SVOBODNÝCH CELNÍCH PÁSMECH

ÚVOD

Některé státy považovaly dlouho za nutné všeobecně podporovat svůj zahraniční obchod a mezinárodní obchod poskytováním neomezených úlev od dovozních cel a poplatků v případě zboží dovezenému do části jejich území, kde se na toto zboží obecně pohlíží jako na zboží mimo jejich celní území. Zboží takto dovezené nepodléhá běžné celní kontrole.

V této příloze je dotyčná část území nazývána „svobodným celním pásmem“, ačkoli v některých zemích je rovněž známa pod jinými názvy jako „volný přístav“ či „volný sklad“.

Měla by být odlišena komerční svobodná celní pásma a průmyslová svobodná celní pásma. V komerčních svobodných pásmech jsou obecně povoleny pouze operace, které jsou nezbytné pro ochranu zboží, běžná manipulace se zboží s cílem zlepšit jejich obal nebo tržní jakost a na příprava k nakládce. V průmyslových svobodných pásmech jsou povoleny zpracovatelské operace.

Ačkoli je zboží dovezené do svobodných celních pásem považováno, pokud jde o dovozní cla a poplatky, za zboží mimo celní území, některá ustanovení dotyčného státu se na ně vztahují, například zákazy a omezení vyplývající z vnitrostátních právních předpisů. Celní úřady provádějí určité kontroly uvnitř svobodného celního pásma zajišťující, že operace zde prováděné jsou v souladu se stanovenými požadavky.

Zboží přivezené do svobodného celního pásma z celního území má obvykle nárok na osvobození od dovozních cel nebo poplatků nebo vnitřních cel a poplatků uvalených při vývozu, nebo má nárok na jejich navrácení.

Pokud zboží, které nebylo zpracováno ve svobodném celním pásmu, smí být přivezeno na celní území pro účely domácí spotřeby, podléhá dovozním clům a poplatků, jako by bylo dovezeno přímo ze zahraničí. Avšak je možné použít zvláštní způsob vyměřování stanovený vnitrostátními právními předpisy pro zahraniční zboží, které bylo zpracováno ve svobodném celním pásmu, nebo v případě, že použité zboží bylo tuzemského původu nebo bylo dovezeno proti platbě dovozních cel a poplatků a bylo mu poskytnuto osvobození od cla nebo cla a poplatky byly vráceny při vstupu do svobodného celního pásma.

V některých zemích jsou celní úlevy srovnatelné s úlevami ve svobodných celních pásmech udělovány i na celém jejich území v rámci jiných celních režimů, jako je režim uskladnění v celním skladu, navracení cla, dočasné použití pro aktivní zušlechťovací styk nebo tranzit.

DEFINICE

Pro účely této přílohy se:

a) „svobodným celním pásmem“ rozumí část území státu, kde je veškeré zboží vstupující na toto území obecně považováno, pokud jde o dovozní cla a poplatky, za zboží mimo celní území a kde nepodléhá běžné celní kontrole.

Poznámka:

Je třeba odlišit komerční a průmyslové svobodné celní pásmo. V komerčním celním pásmu je zboží je zboží umístěno do následnou manipulaci a jeho zpracování nebo použití při výrobě je běžně zakázáno. Zboží přijaté do průmyslového svobodného celního pásma může být podrobeno schváleným zpracovatelským operacím;

b) „celním územím“, na něž se vztahují právní předpisy dotyčného státu;

c) „dovozními cly a poplatky“ rozumějí cla a veškeré jiné daně, poplatky a různé dávky, které se vybírají při dovozu nebo v souvislosti s dovozem zboží, s výjimkou poplatků a dávek, jejichž výše je omezena přibližnou cenou poskytovaných služeb;

d) „celní kontrolou“ rozumějí opatření použitá pro zajištění souladu se zákony a nařízeními, za jejichž prosazování celní orgány odpovídají;

e) „osobou“ rozumí jak fyzická, tak právnická osoba, pokud z kontextu nevyplývá nic jiného.

ZÁSADY

1. **Norma**

Celní předpisy použitelné ve svobodném celním pásmu se řídí ustanoveními této přílohy.

ZŘÍZENÍ SVOBODNÝCH CELNÍCH PÁSEM

2. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy stanoví požadavky pro zřízení svobodných celních pásem, druhy zboží, které lze do těchto pásem přijímat, a povahu operací, kterým lze zboží podrobovat.

Poznámky:

1. Svobodná celní pásma jsou obecně zřizována u mořských a říčních přístavů, letišť a na místech s podobnými geografickými výhodami.

2. V souladu s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů mohu svobodná celní pásma spravovat celní orgány, jiné orgány nebo fyzické či právnické osoby.

3. **Norma**

Požadavky na stavbu, vybavení svobodných celních pásem a pravidla pro celní kontrolu stanoví celní orgány.

Poznámky:

1. Celní orgány mohou požadovat, aby svobodná celní pásma byla uzavřena; mohou rovněž stanovit omezení týkající se způsobu přístupu a vymezit úřední hodiny.

2. Pro účely kontroly mohou celní orgány zejména:

— mít možnost přístupu do svobodného celního pásma pod stálou nebo občasnou kontrolou,

— požadovat, aby osoby přivážející zboží do svobodných celních pásem vedly účetnictví tak, aby oběh zboží mohl být kontrolován,

— provádět namátkové kontroly umístěného zboží zajišťující, že zboží bylo podrobeno pouze povoleným operace, a že žádné nepovolené zboží nebylo přijato.

4. **Norma**

Celní orgány mají právo provádět kdykoli kontroly zboží uskladněného v provozních prostorách jakékoli osoby přivážející zboží do svobodného celního pásma.

5. **Doporučená praxe**

Umístění zboží do svobodného celního pásma by nemělo být založeno na podmínce, že se zboží do svobodného celního pásma přiváží nebo se zde uskladňuje pouze v určitém množství.

6. **Norma**

Umístění zboží do svobodného celního pásma se nepovoluje pouze u zboží dovezeného přímo ze zahraničí, ale také u zboží přivezeného z celního území dotyčného státu.

Poznámka:

Zboží dovezené z celního území dotyčného státu může být zbožím ve volném oběhu nebo zbožím umístěným v celním režimu s podmíněným osvobozením od dovozních cel a poplatků nebo zbožím v režimu umožňujícím provedení zpracovatelských operací.

7. **Norma**

Pokud u zboží, které může být umístěno do svobodného celního pásma a které má nárok na osvobození od dovozních cel a poplatků při vývozu, tento nárok na osvobození nebo vrácení vznikne ihned po převozu do svobodného celního pásma.

8. **Norma**

Pokud u zboží, které může být umístěno do svobodného celního pásma a které má nárok na osvobození od vnitřních cel a poplatků při vývozu, tento nárok na osvobození nebo vrácení vznikne ihned po převozu do svobodného celního pásma.

Poznámka:

Nárok na osvobození od cla nebo jeho vrácení se obvykle uděluje ihned po přivezení zboží do svobodného celního pásma. Ve zvláštních případech může být osvobození nebo vrácení cel podmíněno vývozem zboží z území daného státu. Výjimečně může být požadován také důkaz o příjezdu zboží do země určení.

9. **Norma**

Umístění do svobodného celního pásma nelze zamítnout pouze na základě země původu nebo provenience zboží nebo země určení.

10. **Norma**

Umístění zboží ze zahraniční do svobodného celního pásma nelze zamítnout pouze proto, že zboží podléhá jiným omezením nebo zákazům, než těm, které vyplývají z veřejné morálky nebo pořádku, veřejného bezpečí, veřejné hygieny nebo zdraví nebo veterinárních či fytopatologických obav, nebo těm, které vyplývají z ochrany patentů, obchodních známek a autorských práv.

11. **Norma**

Zboží, které představuje riziko, že by mohlo ovlivnit ostatní zboží nebo které vyžaduje zvláštní zařízen, se přijme pouze do svobodných celních pásem speciálně určených pro tento druh zboží.

UMÍSTĚNÍ ZBOŽÍ DO SVOBODNÉHO CELNÍHO PÁSMA

12. **Norma**

Pokud musí být u zboží, které bylo dovezeno do svobodného celního pásma přímo ze zahraničí, aniž by překročilo celní území dotyčného státu, na celním úřadě předložen dokument, pak celní orgány nebudou vyžadovat víc než předložení obchodního nebo jiného oficiálního dokumentu (faktury, průvodky, spedičního účtu, apod.), který obsahuje hlavní údaje o dotyčném zboží.

13. **Doporučená praxe**

Při umístění zboží, které bylo přivezeno z celního území příslušného státu nebo které toto území překročilo při tranzitu, do svobodného celního pásma se nevyžaduje předložení jiných dokumentů než celního prohlášení, které se běžně požaduje na tomto území při vývozu, zpětném vývozu nebo tranzitu zboží.

14. **Norma**

Celní orgány nevyžadují při umístění zboží do svobodného celního pásma jistotu.

15. **Norma**

Pokud celní orgány provádějí kontrolu zboží určeného pro svobodné celní pásmo, učiní pouze opatření, která jsou považována za nezbytné pro zajištění souladu se zákony a nařízeními, za jejichž prosazování celní orgány odpovídají.

Poznámka:

Celní úřady mohou zejména zajistit, že se jedná o druh zboží, který je povoleno přivážet do svobodného celního pásma a že byly dodrženy všechny příslušné zákazy a omezení.

POVOLENÉ OPERACE

16. **Norma**

Kromě nakládky, vykládky, překládky a skladování se zboží přijaté do svobodného celního pásma smí podrobovat operacím nezbytným pro jejich zachováním, běžným formám manipulace se zboží s cílem zlepšit jejich obal nebo tržní jakost a přípravě k nakládce, jako rozdělování nákladu, seskupování balíků, třídění a uspořádávání, a přebalování.

17. **Norma**

Zpracovatelské operace, kterým lze zboží umístěné do svobodného celního pásma podrobit, musí upřesnit příslušné orgány všeobecně a/nebo detailně v nařízení platném po celém svobodném celním pásmu nebo v oprávnění uděleném podniku, který provádí tyto operace.

Poznámka:

Právo provádět zpracovatelské operace může být podmíněno skutečností, zda navrhované operace považují příslušné orgány za výhodné pro národní ekonomiku.

ZBOŽÍ SPOTŘEBOVANÉ VE SVOBODNÉM CELNÍM PÁSMU

18. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy vymezí případy, kdy zboží, které má být ve svobodném celním pásmu spotřebováno, může být přijato bez cel a poplatků, a stanoví požadavky, které musejí být splněny.

Poznámky:

1. Volné umístění lze povolit nejenom, pokud jde o dovozní cla a poplatky, ale také pokud jde o vnitřní cla a poplatky

2. Lze též povolit volné umístění zařízení, jež jsou výhradně určena k použití uvnitř svobodného celního pásma pro dopravu, skladování a zpracování zboží.

PŘEVOD VLASTNICTVÍ

19. **Norma**

Převod vlastnictví zboží přijatého do svobodného celního pásma lze povolit

Poznámky:

1. Maloobchodní prodej v rámci svobodného celního pásma může být zakázán.

2. Zboží umístěné do svobodného celního pásma může být použito pro zásobování lodí a letadel.

ZNIČENÍ ZBOŽÍ

20. **Norma**

U zboží umístěného do svobodného celního pásma lze povolit zničení nebo prohlášení za komerčně bezcenné v rámci celní kontroly.

DÉLKA SETRVÁNÍ VE SVOBODNÉM CELNÍM PÁSMU

21. **Norma**

Doba, po kterou zboží setrvá ve svobodném celním pásmu, není nijak omezena

ODEBRÁNÍ ZBOŽÍ ZE SVOBODNÉHO CELNÍHO PÁSMA

22. **Norma**

Má-li být celním orgánům předložen dokument týkající se zboží, které je po odebrání ze svobodného celního pásma posláno přímo do zahraničí, aniž by muselo překročit celní území dotyčného státu, vyžadují celní orgány pouze předložení obchodního nebo úředního dokumentu (faktury, průvodky, spedičního účtu, apod.), který obsahuje hlavní údaje o dotyčném zboží.

23. **Norma**

Jediné prohlášení požadované Pro zboží, kterému je povolen vstup na celní území dotyčného státu po opouštění svobodného celního pásma se požaduje pouze celní prohlášení běžně požadované pro celní režimu být deklarace zboží běžně požadovaná pro celní režimy, které jsou pro toto zboží předepsány.

24. **Doporučená praxe**

Zboží, kterému je povoleno opustit svobodné celní pásmo a přejít na celní území dotyčného státu, má nárok na podmíněné osvobození od cla nebo na platné zpracování za podmínek použitelných pro zboží dovezené přímo ze zahraničí.

25. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy stanoví okamžik, který je třeba vzít v úvahu při určování hodnoty a množství zboží, které je možné propustit ze svobodného celního pásma pro domácí spotřebu, a související dovozní cla a poplatky.

26. **Norma**

Vnitrostátní právní předpisy stanoví pro určování výše dovozních cel a poplatků použitelných pro zboží propuštěné pro domácí spotřebu po manipulaci nebo zpracování ve svobodném celním pásmu.

Poznámky:

1. Výše dovozních cel a poplatků, kterým podléhá zboží propuštěné pro domácí spotřebu po zpracování ve svobodném celním pásmu, může být omezena výší dovozních cel a poplatků uplatněných u zahraničního zboží ve stavu, v němž bylo přivezeno do svobodného celního pásma, plus, v případě, že zboží tuzemského původu nebo zboží dovezené se zaplacením dovozních cel nebo poplatků bylo spotřebováno, prominutá nebo vrácená vnitřní cla a poplatky nebo dovozní cla a poplatky uvalené při vstupu zboží do svobodného celního pásma.

2. Zvláštní způsob vyměřování lze stanovit v případě, že zařízení, které bylo použito pro zpracování zboží ve svobodném celním pásmu, bylo do svobodného celního pásma umístěno bez dovozních cel a poplatků.

ZRUŠENÍ SVOBODNÉHO CELNÍHO PÁSMA

27. **Norma**

V případě zrušení svobodného celního pásma se příslušným osobám poskytne dostatečná doba na převzetí zboží.

INFORMACE O SVOBODNÝCH CELNÍCH PÁSEM

28. **Norma**

Celní orgány zajistí, aby si každá zúčastněná osoba mohla snadno opatřit veškeré potřebné informace týkající se celních nařízení pro svobodná celní pásma.